

Zeitschrift:	Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
Herausgeber:	Association pour la défense des intérêts du Jura
Band:	32 (1961)
Heft:	4
Vorwort:	Préparer l'avenir
Autor:	Association pour la défense des intérêts du Jura

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PD4

LES INTÉRÊTS DU JURA

Bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
CHAMBRE D'ÉCONOMIE ET D'UTILITÉ PUBLIQUE DU JURA BERNOIS

XXXII^e ANNÉE

Parait une fois par mois

N^o 4 Avril 1961

SOMMAIRE

Préparer l'avenir — Le 13 mai à Delémont

Le procès-verbal de l'Assemblée générale de l'ADIJ du 11 juin 1960 à Moutier

In memoriam — Rapport annuel, exercice 1960

Chronique économique

Préparer l'avenir

Cliché ADIJ No 467



D'ores et déjà, Delémont se réjouit d'accueillir à l'intérieur de ses remparts les membres de l'ADIJ, qui se réuniront le 13 mai à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de l'Association.

Delémont qui, depuis une dizaine d'années, se développe au rythme de 200 nouveaux habitants par année, se prépare à franchir le cap des 10 000 habitants.

Cette ville, dont le premier document mentionnant son existence date de 727 ou 728, comptera-t-elle de dix-huit mille à vingt mille habitants dans une vingtaine d'années ?

L'ancien maire de Delémont, actuellement préfet du district, M. Henri Parrat, n'hésite pas à le prévoir. Il ne pose qu'une seule condition : En-

core faut-il que la situation économique, dans les vingt années à venir, soit aussi prospère que celle vécue depuis la fin de la guerre.

Comment, à cette occasion, se présentera la cité ? Elle sera telle que l'auront voulue les gens de ce temps. C'est bien pourquoi, il convient de préparer l'avenir... en s'inspirant du passé. Puisse notamment la vieille ville, pieusement protégée contre les outrages d'un modernisme de plus en plus envahissant, rester le centre d'attraction des touristes cosmopolites.

C'est d'ailleurs le double but que poursuit l'ADIJ : contribuer au développement du Jura tout en gardant au pays son « visage aimé ». Ce visage aimé que personnifie parfaitement le Pont de la Maltière qui date du moyen âge et qui tire son nom de la Maltière ou Maladrerie, ancien hôpital de lépreux qui s'élevait à côté et qui a disparu il y a trois quarts de siècle environ. La forme archaïque de ce pont, en dos d'âne, ne se prête guère à la circulation d'aujourd'hui. Elle a déjà provoqué des accidents. Mais il n'y a pas de problème insoluble. L'installation de feux de signalisation lui a sans doute sauvé la vie.

L'époque moderne, qui nous vaut la rencontre inattendue du Pont de la Maltière et de la Tour de la Molière devait bien ça à cette arche remarquable jetée sur la Sorne.

ADIJ

Le 13 mai à Delémont

à 9 h. 30 à l'Aula du Collège

Programme général

1. Ouverture.
2. Procès-verbal.
3. Rapport annuel.
4. Reddition des comptes, rapport des vérificateurs, décharge au comité.
5. Budget et cotisations.
6. Nomination d'un vérificateur des comptes.
7. Programme d'activité (les membres qui désirent faire des propositions sont priés de les communiquer par écrit au président jusqu'au 30 avril).
8. Divers et imprévu.

Ordre du jour de l'assemblée

- 09.30 Assemblée générale.
- 11.00 Deux conférences :
env. M. le Dr Pierre Rebetez,
sur Delémont ;
M. Simon Kohler, conseiller national, sur les nouvelles conventions horlogères.
- 11.45 Réception par la Municipalité de Delémont à l'Hôtel de Ville.
- 12.30 Banquet au Restaurant Central.
- 15.00 Visites facultatives :
a) du Musée jurassien ;
b) de Dozière S. A., fabrique de cellulose.